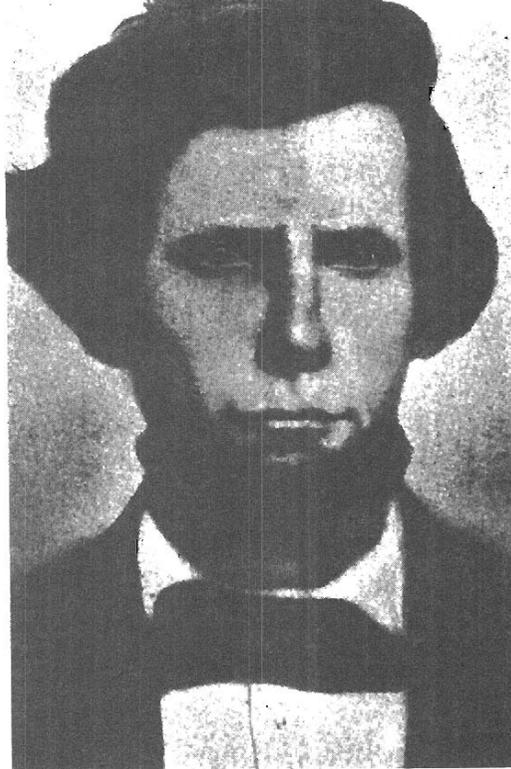


# James Carson Jamison: su vida y su libro *Con Walker en Nicaragua*

PARA MI HERMANO ENRIQUE  
por su tenaz bondad,  
la misma de Lila.

ALEJANDRO



James Carson Jamison en 1857

## I: SU VIDA

*James Carson Jamison nace el 30 de Septiembre de 1830 en una cabaña de pioneros en el Condado de Pike, Missouri, frontera entonces del Oeste norteamericano. Su niñez transcurre en los campos junto al Mississippi, rudo mundo de Tom Sawyer inmortalizado por Mark Twain, quien nacerá en el vecino Condado de Monroe cinco años después de Jamison.*

*La muerte de sus padres en 1844 dispersa en ese mismo año a los hermanos Jamison, quedando James Carson con un primo a quien ayuda en las labores del campo durante los veranos y aprovecha los inviernos para estudiar en la escuela local. La guerra con México (1845-47) enardece el patriotismo en su pecho, pero debido a su temprana edad los anhelos de participar en la contienda se ven frustrados. Dos años más tarde, contagiado por la fiebre del oro que cunde en el país como reguero de pólvora, cruza en caravana de carretas el inhóspito continente, rumbo a las minas californianas.*

*Durante seis años escarba con avidez las entrañas de la tierra en lugares como Todd, Calaveras, Nevada, Georgetown, El Dorado y Placer County, sufriendo grandes privaciones, pero sin mejorar apreciablemente su situación. Su sed de aventuras se reanima cuando oye hablar de Nicaragua, y se enrola en las filas de Walker.*

*Junto con otros aventureros realiza el viaje de San Francisco a San Juan del Sur en un vapor de la Compañía del Tránsito y arriba a Granada el 6 de Febrero de 1856, cuando el líder filibustero ejerce el control del país como Comandante en Jefe del Ejército. Walker personalmente le hace entrega de su nombramiento de teniente, destacándolo a la isla de Ometepe, en el Gran Lago, para que sofoque los disturbios de los isleños. Cumplida esa misión es transferido a Masaya, población compuesta casi exclusivamente de indígenas, en donde tiene oportunidad de participar en inusitadas vivencias tales como el despertar sobresaltado a medianoche por una aterradora erupción volcánica, o el escoltar procesiones religiosas arrastrando su espada sobre alfombras de flores en medio de los solemnes silencios de la Semana Santa.*

*Los horrores de la guerra comienzan para él en la sangrienta batalla de Rivas el 11 de Abril de 1856, cuando una bala costarricense al alojarse en su pantorrilla derecha lo pone fuera de combate; tres días más tarde se la extrae en Granada con un cuchillo de cocina el doctor Moses. Convalesciente aún de esta herida, es ascendido a capitán y al frente de una compañía lo envían a patrullar la Ruta del Tránsito, en el istmo de Rivas.*

*En el período de Mayo a Octubre, sus deberes militares lo llevan a trasladarse de La Virgen a San Juan del Sur, a Rivas*



San Juan del Sur en la época del Tránsito (1851-1857)

Arrival of the Steamer.



The La Virgen arrived at the wharf last evening, bringing the mails by the Daniel Webster from New Orleans, with dates up to the 23d of July.

The news is of the stable character imaginable. Politics has absorbed all attention in the States.

Mr. Philip H. Tooley, one of the unfortunate prisoners wounded and taken at Santa Rosa, has arrived in New Orleans, and is lecturing and writing in favor of this Republic.

Parte Española.

Sábado, Agosto 9 de 1856.

SE PUBLICA

TODOS LOS SABADOS.

TERMINOS DE SUSCRIPCION.

Por una copia, el año, ..... \$ 8 00  
Por una copia suelta, ..... 20

TERMINOS ADVERTISIDO:

Por una cuadrilla de ocho líneas, primera insercion, ..... \$3 50  
Cada insercion consecutiva, ..... 1 00

A LA JUVENTUD.

Dignos por mas de un título de ocupar un lugar en las columnas del *Nicaraguense*, reproducimos a continuación los párrafos de un artículo publicado

El Nicaraguense.

Saturday Morning, Nov. 16.



ANOTHER TRIUMPH OF AMERICANS!

Total Route of the Enemy, with great Loss of Life!

PARTICULARS OF THE FIRST ATTACK UNDER BRIG. GEN. HORNBY

GALLANT CHARGE OF THE 1st AND 2d RIFLES.

Bravery of the Infantry.

Advance of Gen Walker in Person!

REPUBLIC OF NICARAGUA,  
DEPARTMENT OF STATE,  
GRANADA, July 11, 1856.

Sir—The Supreme Executive Power has been pleased to dictate the following decree:—

Fermin Ferrer, Provisional President of the Republic of Nicaragua, to its inhabitants:—  
The Presidential elections, which are to rule the destinies of the nation, having been effected in conformity with the decrees bearing date of the 10th ultimo, and having in view the returns of the different electoral districts, forwarded by the cities of the Republic, and having executed the accustomed scrutiny of the candidates which appear in said returns, I have been pleased to decree and do

DECREE.

1. Declared elected by a majority of votes as President of the Republic of Nicaragua, General William Walker.

2. That the same be announced in the most solemn manner, and communicated to the elected candidate, who shall take possession of his office on the 12th day of the present month.

Given in Granada, this 10th day of July, 1856.

F. FERRER.

El Nicaraguense, periódico de Walker

DECREE.

THE Supreme Government of the Republic of Nicaragua to encourage the immigration of persons of merit and industry to become citizens and to hold lands within the territorial limits, to the end that its resources may be fully developed and its commerce increased, and to promote the general welfare of the State, has decreed:

Art. 1. A free donation or grant of the same of public land shall be made to each single person who shall enter the State (during the continuance of this decree) and settle and make improvements upon the said tract, the same to be limited by the Director of Colonization hereafter to be named, and immediate possession given.

Art. 2. No lands existing in the State and unoccupied shall be granted to any person of merit and industry in addition to the 120 granted to single persons.

Art. 3. A right to occupy and improve shall be issued to applicants, and in the expiration of six months, upon satisfactory evidence being presented to the Director of Colonization of compliance with the provisions of this decree, title will be given.

Art. 4. No lands shall be granted in the possession of others, household furniture, agricultural implements, tools, plants, domestic animals, or other imports for the personal use of the settler or the development of the resources of the land donated, and estates shall be exempt from all extraordinary taxes, and contributions, and from all public services except when the public safety shall otherwise demand.

Art. 5. The settler being entitled of the Republic cannot alienate the land granted to any foreign government whatever, and shall not alienate the said land or their rights thereon until after an occupancy of at least six months.

Art. 6. A colonization office shall be established and a Director of Colonization appointed, whose business it shall be to attend to the applications from the emigrants, to collect and dispose lands, plants, &c., and to keep the Registry Books of the Department.

Done in Granada, the 23d of November 1854.  
PATRICIO RIVAS,  
President of the Republic.

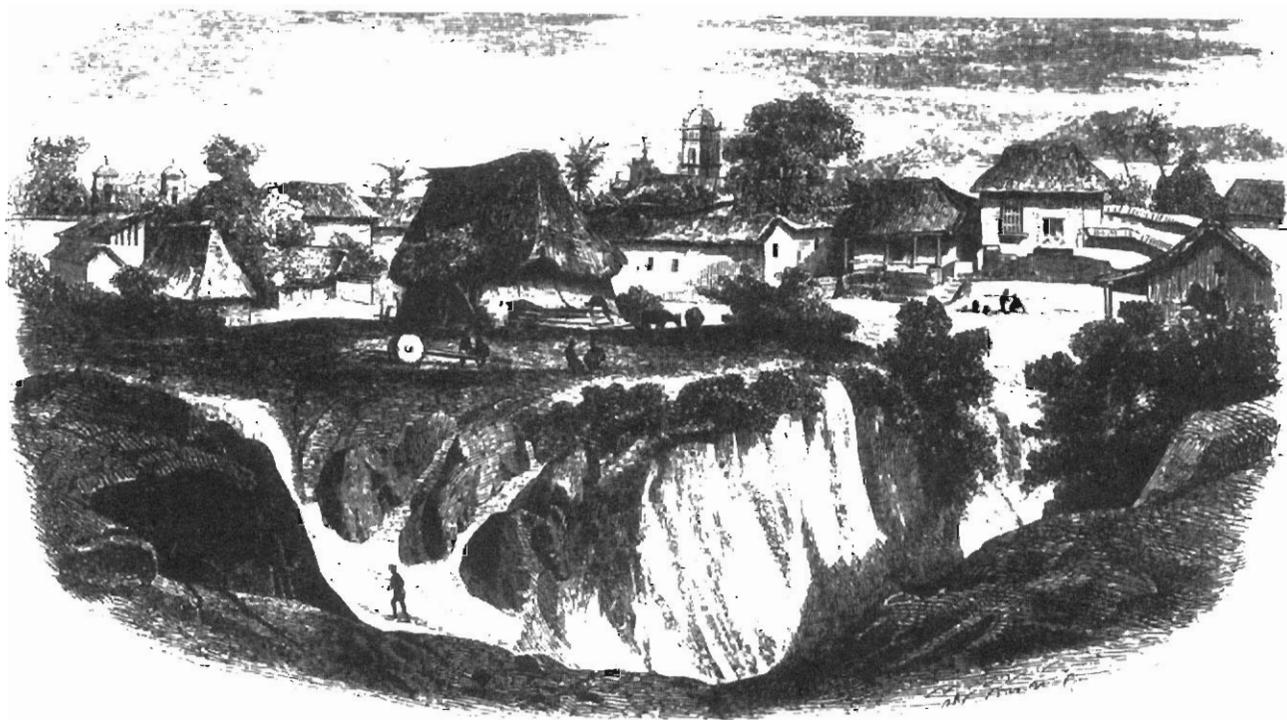
y a San Jorge. Convive con los nativos, pero en forma muy particular lo hace con sus compañeros filibusteros entre quienes se suceden episodios tales como el ocurrido una tarde en que ve caer muerto, víctima de un duelo, al teniente de su compañía; en otra oportunidad es el simulacro de linchamiento del Intendente del ejército — pesada broma que le juegan los soldados a dicho funcionario para que convide a una ronda de tragos.

Una noche debe acompañar la carreta fúnebre que transporta el cadáver de don Francisco Ugarte, ahorcado por orden de Walker; otra noche pierde a su amigo el capitán Williamson, quien al caer del vapor desaparece en las profundas aguas del Gran Lago. Un día revienta un par de bestias al dar cumpli-

Se permite la reproducción sólo para estudios académicos sin fines de lucro, y citando la fuente - FEB

miento a una misión urgente que a galope tendido realiza en el camino del tránsito; otro día cabalga escoltando prisionero a un viejo caballero rivense y éste, valiéndose de artimañas, logra escapar.

Al comenzar Octubre de 1856, el capitán Jamison se reconcentra a Granada con su regimiento, al iniciarse el avance desde León de los ejércitos aliados centroamericanos. Combate en Masaya el 11 y 12 de Octubre, y toma parte en la carnicería del 13 en Granada, cuando tropas aliadas que habían ocupado parte de la ciudad son desalojadas por el contrataque filibustero. Esa noche lo conmueve la figura del padre Vijil, quien consternado se acerca a la hamaca donde yace dormido Walker, y con los brazos en cruz implora en silencio una plegaria al Altísimo. Un par de semanas más tarde presencia, condolido, la ejecución de dos apreciables oficiales guatemaltecos que se habían granjeado su simpatía.



Granada en 1855 (entrada oeste)

Walker le concede licencia para ausentarse por ochenta días y Jamison abandona Granada rumbo a Nueva York, vía el río San Juan y el mar Caribe, el 1 de Noviembre de 1856. Al tomar el vapor en San Juan del Norte el 5 de ese mismo mes, su permanencia total en Nicaragua, adonde ya nunca más regresará, había sido de 277 días.

*De nuevo en su Pike County, Missouri, se gana la vida como dependiente en una tienda. Al estallar la guerra de Secesión en 1861 se enrola en las filas sureñas y con el rango de capitán combate el 12 de Septiembre en la batalla de Lexington, Missouri, bajo el mando del general Sterling Price; luego enferma y regresa a casa, donde cae prisionero de los nortños el 30 de Septiembre, precisamente el día de su cumpleaños. Posteriormente es puesto en libertad bajo palabra de no tomar armas en favor del Sur ni de abandonar el condado de Pike.*

*El 10 de Junio de 1862 contrae matrimonio con Sarah Ann White. Un año más tarde es enviado al Sur en un canje de prisioneros, pero a los pocos meses regresa a casa y presta juramento de lealtad al gobierno, cosa que anteriormente había rehusado hacer.*

*Alguien que lo conoce por esa época lo describe como “un tipo recio y viril, trigueño, de unos 35 años, 6 pies 1 pulgada de estatura, recto y espigado como un indio; erizo de pelo, que comienza a canear; de barba cerrada, sin bigote; de labios firmes — un hombre que destaca en cualquier grupo”.*

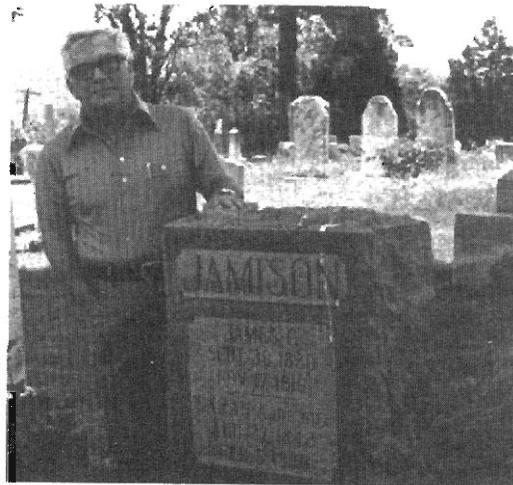
*Al concluir la guerra en el 65, se dedica al periodismo. Durante los siguientes veinte años compra y vende, en sucesión, diversos periódicos en los condados de Pike y Lincoln, entre St. Louis y Hannibal, al oeste del Mississippi. En 1869 muere su primera hija, Maggie, a quien entierran sencillamente con ese nombre en el cementerio Greenwood, hecho el año anterior. En 1870 nace su segunda hija, Anna Block Jamison, a quien llaman cariñosamente por el diminutivo de su segundo nombre: Blockie.*

*El gobernador John S. Marmaduke lo nombra Ayudante General de Missouri en Enero de 1885, cargo que desempeña durante cuatro años, comandando las tropas estatales con rango de General. Interviene con firmeza y decisión en diversas huelgas ferrocarrileras y mineras, logrando solucionarlas sin derramamiento de sangre; asimismo, disuelve una banda de ciudadanos armados, los Bald Knobbers (cuyo nombre obedece al del Cerro Pelón en donde se reunían), que auto-impartían justicia aplicando la Ley Lynch en el condado de Taney, en las montañas Ozarks al sur de Missouri.*

*Durante esos cuatro años, Blockie entra a la mansión del Gobernador en Jefferson City como a su casa, y su belleza juvenil da alegría y realce a las fiestas oficiales.*

En 1887 las fuerzas bajo el mando de Jamison se ven reducidas casi al mínimo debido a una decisión judicial que declara inconstitucionales a las milicias del Estado; y el ex-filibustero y ex-periodista, ya sin periódicos y casi sin soldados, en el otoño de su vida se dedica a rememorar los episodios de su agitada juventud. Escribe cartas y recaba datos sobre sus camaradas en Nicaragua. Al capitán Callender I. Fayssoux, héroe de la marina y celoso guardador de los documentos del Ejército Nicaragüense de Walker, le envía a su residencia en Nueva Orleans cinco misivas en menos de cuatro meses. Averigua las direcciones de más de cuarenta veteranos nicaragüenses que aún viven —Fisher, Woolf, Crane, McMahan, Rogers, Anderson, etc.— a la vez que confirma las muertes de Hörnby, Markham y otros. Pregunta por el doctor Royston de Nueva Orleans, quien fuera su amigo y médico en Nicaragua, y da noticias de Henningsen y Fry, vistos por él durante la guerra de Secesión.

Solicita a Fayssoux el libro *The War in Nicaragua*, escrito por Walker, y al leerlo se empapa nuevamente del espíritu de su antiguo jefe. También devora las reminiscencias de Doubleday, publicadas el año anterior, y entra en contacto con los familiares de Walker —entre ellos Thomas F. Hargis, ex-Juez de la Corte Suprema de Kentucky, casado con Lucy Stewart Norvell, de Carlisle, prima materna de William—, promoviendo una reunión de ex-filibusteros que habría de celebrarse en Louisville el 11 de Abril de 1888. En Enero de 1889 inicia una campaña para repatriar de Trujillo, Honduras, a Nashville, los restos mortales de Walker, la cual no tuvo éxito.



Bolaños Geyer [junto a la tumba de Jamison (1977)  
en Clarksville, Missouri

*Al expirar su período de Ayudante General en Missouri, la prensa lo elogia diciendo que “elevó al rango de departamento ejecutivo” lo que antes era un simple cargo nominal, y que “sin duda alguna, es la persona más capaz y útil que haya ocupado nunca ese puesto”. Al parecer, para esa época se habían subsanado los problemas legales que por un tiempo dificultaron el funcionamiento de las fuerzas estatales.*

*Al abrirse a los blancos, por decreto del gobierno, el territorio indio de Oklahoma el 22 de Abril de 1889, Jamison llega a Guthrie con los primeros colonos. Es miembro de la Junta de Arbitraje que dirime las disputas por los asentamientos. En los primeros comicios resulta electo concejal, cargo que sirve ad honorem y del cual renuncia en 1890 al ser designado Juez de Paz. También ejerce como Notario Público y durante la campaña presidencial de 1892 publica el diario Guthrie Democrat, ilusionado en que el futuro presidente demócrata Grover Cleveland, le nombraría Gobernador del Territorio de Oklahoma. Cleveland gana las elecciones, rumorándose incluso el nombramiento de Jamison como Gobernador, pero a última hora el Presidente cambia de parecer, obligándolo a conformarse con el viejo cargo de Ayudante General y el mismo rango que tuviera en Missouri.*

*El general Jamison se dedica a organizar la primera milicia de Oklahoma. Su sueldo asciende a \$41.66 por mes, fuera de que Blockie ocasionalmente cobra unos cuantos dólares al gobierno por servicios de secretariado; ella es, desde luego, una de las damitas más elegantes y distinguidas en la naciente vida social del Territorio.*

*A los 67 años de edad, en 1897, Jamison se retira de la vida pública dedicándose al cultivo de su huerta de frutales en las afueras de Guthrie, en esa época capital de Oklahoma. Entre árboles y flores, se aviva en su pecho el amor hacia los pájaros. Es socio fundador y Presidente Honorario de la Audubon Society de Oklahoma; escribe cartas, publica artículos y auspicia campañas en beneficio de las aves y de su protección. Un periódico lo llama “soldado amante de los pájaros”, agregando que “es, probablemente, quien más ama a las aves en todo el país”.*

*Entre frutas, aves y flores, la mente de Jamison vuela a miles de kilómetros al sur y decenas de años al pasado. “El recuerdo de la juventud es un suspiro”, nos dirá más tarde, y en su vejez él vive suspirando por las “gloriosas hazañas” de los filibusteros en Nicaragua.*

*Las reminiscencias de Doubleday y The War in Nicaragua de Walker, indudablemente catalizan su interés; y su lectura, auxiliada por las múltiples correspondencias y entrevistas personales con antiguos camaradas, le permite obtener datos precisos de todo el conjunto del drama, forjándose así la malla para entretejer sus recuerdos.*

*El viejo Jamison deleita a sus vecinos y a quienes lo quieran oír, sentado en la mecedora en el corredor de su casa-finca o en la barra del Reaves Brothers Saloon de Guthrie, o en el Blue Bell Saloon de la acera de enfrente (en donde trabajará como cantinero Tom Mix, el gran cowboy del cine mudo), relatándoles una y otra vez sus “gloriosas aventuras” bajo el “valiente Walker” en la “bella Nicaragua”. A medida que evoca y repasa aquellos episodios, cuyo recuento infatigable deben haber escuchado y aprendido de memoria hasta los pájaros y los azahares, aumenta también el número de promesantes de la Virgen del Volcán, el espesor de los mantos de flores sobre las calles de Masaya y el heroísmo de los americanos.*



Jamison en su casa-finca de Gunthrie (circa: 1915)

*Su amigo íntimo en Oklahoma, el coronel Roy Hoffman, refiere cómo Jamison “al calor de la fogata, junto a la tienda de campaña que compartíamos durante nuestras jiras de caza, bajo la vigilia de un firmamento tachonado de silenciosas estrellas, fue tejiendo poco a poco para mí, parte por parte, las maravillosas aventuras de su vida. Sin pizca de vanidad, y con la modestia de una niña carente de presunción, me narró incidentes preñados con el destino de una civilización, en los que él mismo, una y otra vez, había jugado un papel importante — ejemplos al vivo de la madera con que están tallados los héroes”.*

*Esas reminiscencias pasan a la tinta de imprenta en 1898, en forma de una serie de artículos para la revista McMasters' Magazine, de Oklahoma City. Once años más tarde, en 1909, las publica en libro con el título With Walker in Nicaragua.*

*Entretanto, los veteranos nicaragüenses se reúnen periódicamente y lucen ufanos medallas conmemorativas que han dado a acuñar en California: En el anverso tres franjas, con un sol y seis volcanes en el centro, y la inscripción American Phalanx — Rep. Nicaragua. 1855-6'7 en las franjas laterales; al reverso el nombre del veterano respectivo.*

*La última reunión se efectúa en Monrovia, California, el 11 de Abril de 1911, 55º aniversario de la batalla de Rivas de 1856 (no se han encontrado datos de las fechas y lugares en que se efectuaron las anteriores). Asisten solamente tres sobrevivientes octogenarios: Jamison, Rogers y Baldwin. John M. Baldwin es el capitán que comandó las fuerzas de Walker en la acción del Sardinal en el río Sarapiquí, afluente del San Juan, el 10 de Abril de 1856; William K. Rogers, al igual que Jamison, peleó en la batalla de Rivas el 11 de Abril, y además era miembro de la plana mayor de Walker, en la que se distinguió como “Confiscador General” de la República.*

# WITH WALKER IN NICARAGUA

OR

## *Reminiscences of an Officer of the American Phalanx*

BY

**JAMES CARSON JAMISON**

*Captain of Company D, First Light Infantry, Army of the  
Republic of Nicaragua*

**E. W. STEPHENS PUBLISHING COMPANY,  
COLUMBIA, MISSOURI.  
1909**

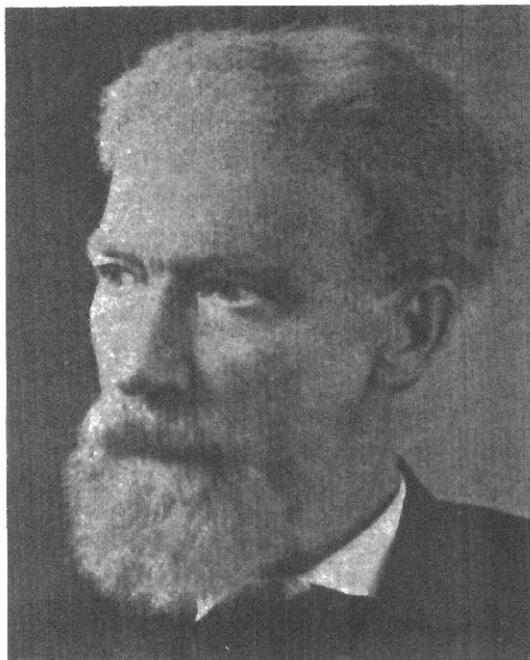
*Jamison es el último de los tres en morir. Fallece el 17 de Noviembre de 1916, a los 86 años, 1 mes y 17 días de edad; seis décadas después de haber estado en Nicaragua.*

*Los funerales se efectúan con ritos masónicos en Clarksville, Missouri, condado de Pike, en el lote de los Jamison. Al bajar el féretro a la fosa, recibe el homenaje póstumo laudatorio de su amigo el coronel Roy Hoffman, de la Guardia Nacional de los Estados Unidos, de cuya oración fúnebre se extractan estos conceptos:*

*“El porte militar del general Jamison le daba el aspecto viril e imponente de un Mariscal de Campo. Uno, al verlo, intuía: He aquí a alguien que no nació para pedir, sino para mandar. Hombre recio y valiente, provisto de una perenne sonrisa de simpatía, en todo actuaba de apego con la ley. Sus modales eran los de un Lord Chesterfield, y su comportamiento significaba todo un código de urbanidad. De conversación amena y cautivante, siempre tenía a flor de labio anécdotas interesantes y encantadoras reminiscencias.*

*“En política, toda su vida permaneció fiel a los principios y enseñanzas fundamentales del partido demócrata. Lo guiaba la creencia de que el bienestar del pueblo es la ley suprema. Sabía que se puede confiar en que el ciudadano común americano actuará correctamente si conoce los hechos.*

*“... Idolatraba a su familia, siendo su hogar el templo de su profunda devoción... En los seres vivientes amaba a la Creación misma; era el Audubon de Oklahoma. Me parece que hasta los animales del campo, los peces de los arroyos y las aves en su vuelo se alegraban de su compañía. Y este guerrero de rostro adusto, forjado como los campeones de antaño en sangre y acero, consagró en sus últimos años muchas horas a abogar por leyes que protegieran a sus amigos dotados de plumas y alas...”*



Jamison en 1909

## II: ESTE LIBRO

*Las crónicas de Jamison publicadas en el McMasters' Magazine de Oklahoma City se titulan "General William Walker in Nicaragua. Unwritten Leaf of Reminiscences by Gen. J. C. Jamison, a Survivor" (El General William Walker en Nicaragua. Hoja Inédita de Reminiscencias por el Gral. J. C. Jamison, un sobreviviente). El primer capítulo salió en la revista del mes de Febrero de 1898 y el último artículo de Jamison, The Nicaraguan Canal, en Julio de 1899.*

With Walker in Nicaragua or Reminiscences of an Officer of the American Phalanx (*Con Walker en Nicaragua o Reminiscencias de un Oficial de la Falange Americana*), reúne en libro las crónicas publicadas en McMasters', exceptuando el artículo sobre el canal, ya que para esa fecha (1909) éste se construía en Panamá. Existen, asimismo, diferencias en la redacción, revisada por el autor al publicar el libro. Desafortunadamente, no se logró localizar una colección completa de la revista para poder comparar ambos textos.

El libro fue publicado por E. W. Stephens Publishing Company, en Columbia, Missouri, en 1909. Consta de 181 páginas, tamaño 14x20 cms. y 11 capítulos, además de portada, dedicatoria, prefacio, índice de materias y tres ilustraciones, a saber: dos fotograbados de Jamison y uno de Walker. El título está tomado del poema de Joaquin Miller With Walker in Nicaragua, un fragmento del cual figura al final, a modo de epílogo.

En la obra, Jamison relata las aventuras de William Walker en Centroamérica, desde la primera expedición a Nicaragua en 1855 hasta su muerte en Honduras en 1860. En el prefacio previene que para "las fechas exactas de los eventos que relata" se valió de *The War in Nicaragua*, escrita por Walker, y de *The Filibuster War in Nicaragua* (sic) de C. W. Doubleday. Tales auxiliares le resultaban indispensables, ya que Jamison permaneció en Nicaragua solamente nueve meses: del 3 de Febrero al 5 de Noviembre de 1856; y en ellos únicamente conoció aspectos parciales de los sucesos, amén de que, después de medio siglo de transcurridos éstos, su memoria no podía conservar con nitidez los detalles registrados por Walker cuando los hechos estaban todavía frescos y recientes.